

习近平在十九届中央纪委五次全会上发表重要讲话

# 充分发挥全面从严治党引领作用保障作用 确保“十四五”时期目标任务落到实处

(上接一版)要持续压实金融管理部门、监管机构和地方党委、政府主体责任,做好金融反腐和处置金融风险统筹协调,强化金融领域监管和内部治理。要将防控措施与改革举措同谋划、同部署、同落实,推进重点领域监督机制改革,有针对性地补齐制度短板。各级领导干部要带头遵守党纪国法,自觉反对特权思想、特权现象,带头廉洁治家,从管好家属子女和身边工作人员。各级党委要加强领导干部个人事项报告情况核查。

习近平强调,要毫不松懈整治“四风”,坚决防止形式主义、官僚主义滋生蔓延。要深入开展党的优良传统和作风教育,完善作风建设长效机制,把好传统带进新征程,将好作风弘扬在新时代。要坚持全面从严、一严到底,对群众反映强烈的公款吃喝、餐饮浪费等歪风陋习露头就打、反复敲打。对形式主义、官僚主义要毫不妥协,全面检视、靶向整治,持续为基层松绑减负,树立重实干、重实绩的用人导向,督促全党担当尽责、干事创业。

习近平指出,要持续整治群众身边腐败和作风问题,让群众在反腐“拍蝇”中增

强获得感。要坚决整治政治战线违纪违法问题,努力让人民群众在每一件司法案件中感受到公平正义。要推动扫黑除恶常态化,坚决打击黑恶势力及“保护伞”,决不让其再祸害百姓。要紧盯党中央惠民富民、促进共同富裕政策落实,持续纠治教育医疗、养老社保、扶贫环保等领域腐败和不正当之风,解决好群众的“急难愁盼”问题,让人民群众感受到公平正义。

习近平强调,要完善党和国家监督体系,使监督融入“十四五”建设之中。要把监督贯穿于党领导经济社会发展全过程,把完善权力运行和监督制约机制作为实施规划的基础性建设,构建全覆盖的责任制度和监督制度。党委(党组)要履行主体责任,书记作为第一责任人要敢抓真管,纪检监察机关要盯住重点人重点事。要健全党和国家监督体系,以党内监督为主导,不断完善权力监督制度和执纪执法体系,各种监督协调贯通,形成常态长效的监督合力。要充分发挥监督在基层治理中的作用,推动监督落地,让群众参与到监督中来。

习近平指出,纪检监察机关要带头加强党的政治建设,坚定维护党中央权威和

党的团结统一,围绕现代化建设大局发挥监督保障执行、促进完善发展作用,知责于心、担责于身、履责于行。各级党委要加强纪检监察工作的领导,担负起统筹纪检监察干部培养、选拔、任用的责任,选优配强纪检监察干部队伍。纪检监察机关要接受最严格的约束和监督,加大严管严治、自我净化力度,针对自身权力运行机制和管理监督体系的薄弱环节,扎紧织密制度笼子,坚决防止“灯下黑”,努力建设一支政治素质高、忠诚干净担当、专业化能力强、敢于善于斗争的纪检监察铁军,以优异成绩庆祝建党100周年。

赵乐际在主持会议时指出,习近平总书记的重要讲话,充分肯定过去一年全面从严治党取得新的重大成果,深刻阐述全面从严治党新形势新任务,强调全面从严治党首先要从政治上看,不断提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力,一刻不停推进党风廉政建设和反腐败斗争,以强有力的政治监督,确保“十四五”时期目标任务落到实处。讲话高屋建瓴、思想深邃、内涵丰富,是推进全面从严治党向纵深发展的重要遵循。各级党组织和广大党员干部

要深入学习贯彻习近平总书记重要讲话精神,增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,认真落实全会部署,把严的主基调长期坚持下去,不断实现不敢腐、不能腐、不想腐一体推进战略目标。

中共中央政治局委员、中央书记处书记,全国人大常委会有关领导同志,国务委员,最高人民法院院长,最高人民检察院检察长,全国政协有关领导同志以及中央军委委员出席会议。

中央纪律检查委员会,中央和国家机关各部门、各人民团体主要负责同志,军队有关单位主要负责同志等参加会议。会议以电视电话会议形式举行,各省、自治区、直辖市和新疆生产建设兵团以及军队有关单位设分会场。

中国共产党第十九届中央纪律检查委员会第五次全体会议于1月22日在北京开幕。中央纪律检查委员会常务委员会主持会议。22日下午赵乐际代表中央纪律检查委员会常务委员会作题为《推动新时代纪检监察工作高质量发展,以优异成绩庆祝中国共产党成立100周年》的工作报告。

李克强主持召开专家企业家座谈会征求对政府工作报告、“十四五”规划纲要意见建议

## 精准有效实施宏观调控 进一步激发市场主体活力

新华社北京1月22日电 1月21日,中共中央政治局常委、国务院总理李克强主持召开座谈会,听取专家学者和企业界人士对《政府工作报告》(“十四五”规划和二〇三五年远景目标纲要(草案))两个征求意见稿的意见。

中共中央政治局常委、国务院副总理韩正出席。

会上,劳动和社会保障科学研究院莫荣、东方财富证券、申洲国际马建荣、树根互联贺东东、海螺集团高登榜等专家学者和企业家发了言,结合今年和“十四五”发展,围绕促进就业、增强金融政策有效性、开展国际合作、发展工业互联网、促进传统

产业转型升级等谈了看法。李克强同大家深入交流,要求有关部门对提出的建议认真研究。

李克强说,去年,在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,我国疫情防控取得重大战略成果,我国经济在世界经济衰退的大背景下实现了正增长,各地区各部门做了大量工作,人民群众和市场主体作出巨大奉献,成绩弥足珍贵、成之惟艰。今年是“十四五”开局之年,当前形势依然复杂严峻,疫情还在全球蔓延,世界经济仍十分艰难、处于深度调整之中,我国经济面临的风险挑战不容低估,我们既要坚定信心,又要持续攻坚克难。要坚持以习近平新时

代中国特色社会主义思想为指导,落实党的十九届五中全会和中央经济工作会议精神,把立足新发展阶段、贯彻新发展理念、构建新发展格局的要求贯穿到经济社会发展各方面工作中,尊重规律,苦干实干,保持经济运行在合理区间,推动高质量发展迈出新步伐。

李克强指出,要着力巩固经济稳定恢复增长的基础,保持宏观政策的连续性、稳定性、可持续性,继续直接面向市场主体发展需求,保持必要合理的财政货币政策力度,支持企业特别是中小微企业克服困难、增强发展能力,同时合理完善政策举措,为应对不确定性留有余地,稳定市场预期,促

进经济平稳运行和持续健康发展。

李克强说,要持续推进改革开放,更大激发市场主体活力和社会创造力。1亿多市场主体是经济发展的基础,要继续深化“放管服”改革、优化营商环境,保障公平竞争,让市场主体生存好、发展好,催生更多市场主体,提升活跃度。充分发挥市场主体对就业的最大支撑作用,改革完善劳动力市场、人才市场、灵活就业市场,创造更多公平就业机会。创新理念和体制机制,推动科技创新,顺应国际产业发展趋势,运用工业互联网等新技术推动传统产业特别是制造业优化升级,提升农业质量效益和竞争力。扩大高水平对外开放,着力在制度型开放上迈出更大步伐。

李克强说,做好今年经济社会发展工作,实现“十四五”良好开局至关重要。各地区各部门要贯彻党中央、国务院部署,坚持实事求是,一切从实际出发,认真谋划各项工作,增强责任感和紧迫感,脚踏实地,奋发有为,扎实向长远目标迈进。

孙春兰、胡春华、刘鹤、王勇、肖捷、何立峰参加座谈会。

## 京哈高铁全线贯通

北京至沈阳最快只要2小时44分



1月22日,在沈阳珠江桥附近,一辆从沈阳北站开往北京朝阳站的复兴号列车行驶在京哈高铁线上。新华社记者 杨青摄

新华社北京1月22日电(记者 丁静 樊曦 徐扬)22日上午,随着首发列车G913次从北京朝阳站鸣笛发车,京哈高铁北京至承德段开通运营,标志着京哈高铁全线贯通。北京至沈阳、哈尔滨最快只要2小时44分、4小时52分。

京哈高铁途经北京、河北、辽宁、吉林、黑龙江等地,全长1198公里,设计时速350公里。其中,沈阳至哈尔滨段已于2012年12月1日开通运营,沈阳至承德段已于2018年12月29日开通运营。此次开通的北京至承德段长192公里。

“京哈高铁京沈段设计中强调人性化。”设计单位——中国铁路设计集团有限公司京哈高铁京承项目总工程师伍东说,路基边坡特别采用植物防护技术;在北京朝阳站至五环路之间,创新采用国内首个大跨度混凝土拱壳封闭式声屏障,有效降低了噪声对居民影响。

新建成的北京朝阳站采用站城一体设计,灰砖、金瓦契合了北京传统的建筑风格。“这是国内首次将站台雨棚屋面全部应用于室外停车场,可以停555辆小客车,提高了土地利用率。”施工单位、中铁建设朝阳站项目部负责人王伟说。

京哈高铁上线运行的列车中,有3组是我国首次投入运营的新型复兴号高寒动车组。中国铁路北京局集团有限公司北京动车段朝阳动车运用所所长周松说,这种列车能够在-40℃环境下运行,列车制动系统首次批量使用自动化防冻功能,水箱、污物箱、水管路穿上了厚厚的“棉衣”,水箱底部还增加了“小电炉”。

京哈高铁是我国“八纵八横”高速铁路网京哈—京港澳通道的重要组成部分。京哈高铁全线通车,我国高铁纵轴主轴南北贯通,有助于东北地区与京津冀地区人员以及要素资源跨区域长距离高速流动。

美国总统拜登20日正式就职后,已推出包括美国重返应对气候变化的《巴黎协定》在内的多项行政措施,其所在的民主党掌控的国会参议院也在积极推进相关内閣成员上任前所需的确认流程。

拜登接手的美国,深陷多重危机:累计新冠死亡病例超过40万例,政治撕裂空前,经济就业疲软,债务风险高企。在这样的背景下,总统执政班底究竟如何,显得格外重要。有分析人士指出,启用“华盛顿老人”以期政府快速运转、人员背景多元化以求实现政治团结、竞选“功臣”得到回报等成为拜登内閣提名的主要特点。

### 谁被相中

美国内閣除副总统外,还包括国务卿、财政部长、国防部长、司法部长等15名行政部门负责人。此外,白宫办公厅主任、总统国家安全事务助理、国家情报总监、美国贸易代表等重要职位具有内閣级别。拜登在上任前已完成对所有内閣以及内閣级别官员的提名或直接任命,参议院开始对需要经其审批的提名人选进行审议和投票。20日,参议院批准埃夫丽尔·海恩斯担任国家情报总监,这是参议院确认的首位拜登政府内閣级别官员。

### 颇有用意

有分析人士指出,拜登内閣班底中,不

## 拜登政府班底人选有深意

拜登重要内閣提名包括:前副国务卿安东尼·布林肯任国务卿,美联储前主席珍妮特·耶伦任财政部长,退役四星将军劳埃德·奥斯汀任国防部长,哥伦比亚特区联邦巡回上诉法院首席法官梅里克·加兰任司法部长等。这四个职位传统上被称为内閣“四大员”,拥有更高的重要性和曝光度。

外界关注的几个内閣级别职位中,拜登任命曾担任其竞选顾问的罗恩·克萊因出任白宫办公厅主任;任命自己担任奥巴马政府副总统时的副总统国家安全顾问杰克·沙利文出任总统国家安全事务助理;提名国会众议院筹款委员会首席贸易顾问戴琦出任美国贸易代表等。

此外,拜登还对内閣级职位做了一些“加減法”。比如,他设立总统气候问题特使一职并任命前国务卿约翰·克里担任,把美国常驻联合国代表重新提升为内閣级别,但中央情报局局长则不再拥有内閣级别。

少人是前总统奥巴马政府时期的高级官员,有些甚至曾任联邦政府机构一把手或二把手。《今日美国报》社论说,拜登内閣成员人选很多都是华盛顿“老江湖”,他们政策经验丰富,熟悉联邦政府运作。美国现在面临多重难题,联邦政府机构需要这些“熟手”接管以带来更多稳定性。

同时值得关注的是,拜登内閣人选还注重了平衡性别、种族等因素,并且不忘提携后辈,奖励竞选“功臣”。如果所有人选均顺利得到参议院批准,将创造一系列“第一”:美国历史上首位原住民内閣部长、首位女性财长、首位非洲裔防长、首位拉美裔卫生与公众服务部长、首位移民出身的国土安全部长、首位亚裔美国贸易代表等。值得一提的是,卡玛拉·哈里斯已经创造历史,成为美国第一位女性副总统。

拜登还提名印第安纳州南本德市前市长、前民主党总统竞选人皮特·布蒂格格出任交通部长。美国媒体认为,39岁的布蒂格格是民主党政治新星之一,再度竞选总统或只是时间问题,拜登有意帮他“副履”。

此外,拜登竞选团队的胜选“功臣”几乎悉数被委以要职,这也是新总统选人用人的惯常做法。

### 面临障碍

目前,民主党和共和党在参议院各掌握50个席位,而副总统作为参议院议长拥有决定性一票。这意味着,不出意外,拜登的内閣提名在参议院将能较为顺利通过。

不过,有分析人士指出,让情况稍显复杂的是,当前参议院不仅要在前总统特朗普卸任后开始审理针对他的总统弹劾案,还要审议新一轮新冠疫情经济救助计划等,这些耗时耗力的议程或将影响参议院审议和批准内閣提名的进度。

美国《政治报》刊文说,考虑到弹劾案引发的党派纷争,拜登内閣人选想要快速得到批准并非易事。拜登对此表示担忧,呼吁参议院“并行工作”,半天用于审理弹劾案,另外半天用来审议和批准其内閣成员人选以及推动新一轮新冠疫情经济救助计划等。

目前拜登已任命一系列代理官员暂时掌管重要的联邦政府机构,直到参议院批准正式人选,以尽量确保政府各部门在过渡期能够正常运行。新华社华盛顿1月21日电

## 奋斗百年路 启航新征程 100

从沪昆高速公路义乌段的“望道互通”出口驶离,驱车沿着山脚公路蜿蜒而上,便来到分水塘村。村里流传着一个家喻户晓的故事。1920年的一个春夜,浙江义乌分水塘村一间久未修葺的柴屋,一个年轻人在煤油灯下奋笔疾书。

母亲在屋外喊:你吃粽子要加红糖水,吃了吗?儿子应声答道:吃了吃了,甜极了。谁知,当母亲进来收拾碗筷时,却发现儿子嘴里满是墨汁,红糖却一点儿也没动。原来,儿子竟然是蘸着墨汁吃掉了粽子!

这位把墨汁当红糖吃掉的人叫陈望道,他翻译的册子叫《共产党宣言》。墨汁为什么那样甜?原来,真理也是有味道的,甚至比红糖更甜。

作为《共产党宣言》第一个中文全译本,该书于1920年8月在上海出版,初版1000册一销而光。从此,这本小册子在中国不断传播,影响了一批为寻找中国未来而奔走的中国共产党人。

分水塘村一度鲜为人知,但其所属地义乌,如今以小商品之都闻名于世。近年来,当地对陈望道故居进行了整体修缮,并还原了陈望道在柴屋译书的场景。2018年以来,依托红色资源,义乌在当地打造了一条长达13公里的道路——“望道信仰线”,作为义乌十条美丽乡村精品线之一。

53岁的村民陈华仙从2011年开始,就在陈望道故居担任管理员。前些年偶有游客来访,她便承担起了义务讲解工作。“我爷爷是跟陈望道一起长大的伙伴,在我小时候爷爷就经常跟我说起陈望道当年的故事。但直到我做了讲解员,才真正了解陈望道,他对真理的追求和救国救民的初心让我很佩服。”陈华仙说。

如今,讲解过程中游客提出的问题,陈华仙都能对答如流。她翻开角落的留言簿对记者说:“这些年来瞻仰陈望道故居的人越来越多,很多单位都来这里上课。”

以前分水塘村只有一家代销店,随着来瞻仰观光的游客不断增加,现在不仅有了农家乐和小饭馆,还开起了望道邮局、进口商品直销中心、麻鞋手工作坊、非遗木刻版画工作室等,20多名村民实现家门口就业。

分水塘村党支部书记陈仕杰告诉记者,就这么一个山村,如今村中一半多的村民成了生意人。他们有的在距离分水塘村20多公里外的义乌国际商贸城拥有自己的店铺,有的则在当地开办了企业。

从摇着拨浪鼓、走街串巷进行“鸡毛换糖”,到马路市场、钢棚市场几代摆摊经营,改革开放以来,资源贫瘠的义乌逐渐发展成为全球著名的小商品集散中心。

百年前,在义乌闭塞的小山村里,一位满怀救国理想的年轻人,把马克思主义的火种引进了中国。而现今,并行于“望道信仰线”行驶的中欧班列(义乌),也让分水塘这个小山村与全世界的联系再度变得紧密。

2014年11月18日,中欧班列(义乌)——“义新欧”从义乌西站始发,途经哈萨克斯坦、俄罗斯、白俄罗斯、波兰等国家,历时21天,最终抵达西班牙首都马德里。这条全长1.3万公里的中欧班列铁路线,打开了义乌和欧洲经贸往来的新通道。

“从前的需要,只限于国货就够;如今却要求国外的产品。从前只株守一乡一国,如今却也讲求各国人民的交际和互助。”时光走过百年,重读陈望道的翻译,让今天的我们更真切体会到:马克思是对的,真理的味道是甜的。

意大利的饼干、捷克的水晶杯、土耳其的花生油、巴基斯坦的毛巾……“义新欧”进口商品直销中心位于分水塘村核心区的古街上,占地约100平方米,村民和游客在这里可直接“海淘”来自“一带一路”沿线国家的源头货。

“直销中心虽然国外产品很多,但卖得最好的还是跟陈望道有关的原创设计产品。”店员陈丹感慨地说。

新华社杭州1月22日电



## 北京东西城组织区域内全员核酸检测

1月22日,在位于北京市西城区展览路街道的一处临时核酸检测采样点,居民等待核酸检测采样。

当日,北京市东城区、西城区发布通知,考虑到近期外部输入风险增大,为确保北京东西城区广大居民、社区单位工作人员生命安全和身体健康,决定于1月22日至1月23日组织区域内全员核酸检测。新华社记者 任超 摄

## 美国抗疫国家战略出台

美国总统拜登21日在白宫宣布一项应对新冠疫情的国家战略,并签署多项与抗疫相关的行政命令。

这份长达198页的国家战略文件共包含7项应对新冠疫情的目标,包括重建美国民众对联邦政府的信任;推进安全、有效、全面的疫苗接种计划;通过实施“口罩令”,增加检测量、提高治疗能力和增加医护人员等手段来遏制病毒传播;扩大紧急救助计划,动用《国防生产法》;安全重启学校、经济、旅游行业等;保护风险最大的群体,促进公平;为应对未来可能的疫情威胁做好准备。白宫将组建一个疫情应对办公室来协调各部门实施这一国家战略。

拜登21日表示,到今年2月美国累计新冠死亡病例数可能达50万。拜登当天还签署了多项与抗疫相关的行政命令,内容包括增加新冠疫苗、病毒检测设备、个人防护用品的产量和供应量,提高新冠病毒检测能力,加大新冠治疗方法研发力度,要求美卫生与公共服务部为学校恢复安全运转提供指导意见,规定民众在机场等场所乘坐飞机、火车、游轮时必须戴口罩。

美国是全球新冠疫情最严重的国家。美国约翰斯·霍普金斯大学统计数据表示,截至美国东部时间21日晚,美国累计新冠确诊病例超过2462万例,累计死亡病例超过41万例,均为全球最高。

据美国疾病控制和预防中心21日发布的数据,20日全美报告新增死亡病例4383例,较去年4月15日以来单日新增死亡病例数最高纪录。新华社华盛顿1月21日电